

### Hőkamera kereső



### Használati útmutató

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Kérjük, tanulmányozza át alaposan a használati útmutatót és a biztonságos használat, valamint a készülékkárosodás megelőzése érdekében tartsa be az útmutatóban leírtakat. A ThemTec Technology Co. Ltd. és a forgalmazó semmilyen felelősséget sem vállal az útmutatóban leírtaktól eltérő használat miatt bekövetkező közvetlen és/vagy közvetett károkért, egészségkárosodásért.

A gyártó az előzetes értesítés nélküli változtatás jogát fenntartja magának a folyamatos fejlesztések miatt!

#### Megfelelőségi tanúsítvány



A készülék és tartozékai megfelelnek az RED 2014/53/EU, EMC 2014/30/EU és az RoHS 2011/65/EU direktíváknak, ezért megtalálható rajtuk a „CE” jelzés.

#### Az elhasznált termék elhelyezésével kapcsolatos tudnivalók



2012/19/EU (WEEE-direktíva): Az ábrán látható szimbólummal ellátott termékek az Európai Unióban nem keverhetők a normál háztartási hulladékok közé. Az újrahasznosítás érdekében adja le az ezek gyűjtésére szolgáló

helyeken vagy új termék vásárlásakor a márkakereskedőnél.

További információ a [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## 1 Bemutakozás

### 1.1 Készülék-leírás és készülék-jellemzők

#### Készülék-leírás

A ThermTec Cyclops Series újgenerációs intelligens egyszemes hőkamera 12µm-es hűtetlen infravörös detektorral, és 1024x768 OLED nagyfelbontású kijelzővel van ellátva. Az „AI” képfelismerő algoritmus (AI = mesterséges intelligencia) akár teljesen sötét környezetben is képes megbízható, magas minőségű látható képet szolgáltatni az éjszakai tevékenységek alkalmával. Különösen hasznos a képek valós idejű megosztását lehetővé tevő, egyszerűen kivitelezhető mobiltelefonhoz kapcsolódás.



### 1.2 Készülék-jellemzők

#### Mechanikus joystick

Pontos közép-re állás. Kiemelkedően egyszerű egykezes kezelhetőség.

#### 12µm-es VOx érzékelő

A 12µm-es VOx érzékelő jobb képminőséget és tökéletesen felismerhető képrészleteket szolgáltat.

#### OLED-kijelző

A 1024x768 OLED-kijelző kimagasló HD-képminőséget, tartósságot és -20°C-os alsó hőmérséklet határig terjedő használatot biztosít.

#### „AI” (mesterséges intelligencia) intelligens távolságmérés

Az AI-algoritmust használó hőkamera automatikusan méri az objektumok távolságát.

#### Kétféle Wi-Fi kapcsolódási lehetőség

A készülék a Wi-Fi és hotspot csatlakozási módot egyaránt támogatja, így a felhasználó valós időben oszthatja meg képeit és videofelvételeit barátaival.

#### Fénykép és videó lejátszás

Az elkészített képek és videofelvételek gyorsan és könnyen lejátszhatók és megoszthatók a lejátszás és APP-megosztás funkciókkal.

#### Hosszú működési idejű akkumulátor

A beépített akkumulátor 12 órányi szuperhosszú készenlétet biztosít a vadászat és más kültéri tevékenység közben előforduló váratlan események megörökítéséhez.

#### GPS-funkció

A felhasználó valós időben beszerezheti aktuális álláspontjának koordinátáit, melynek ismeretében nagyobb biztonsággal mozoghat a terepen.

#### Fokozatmentes zoom

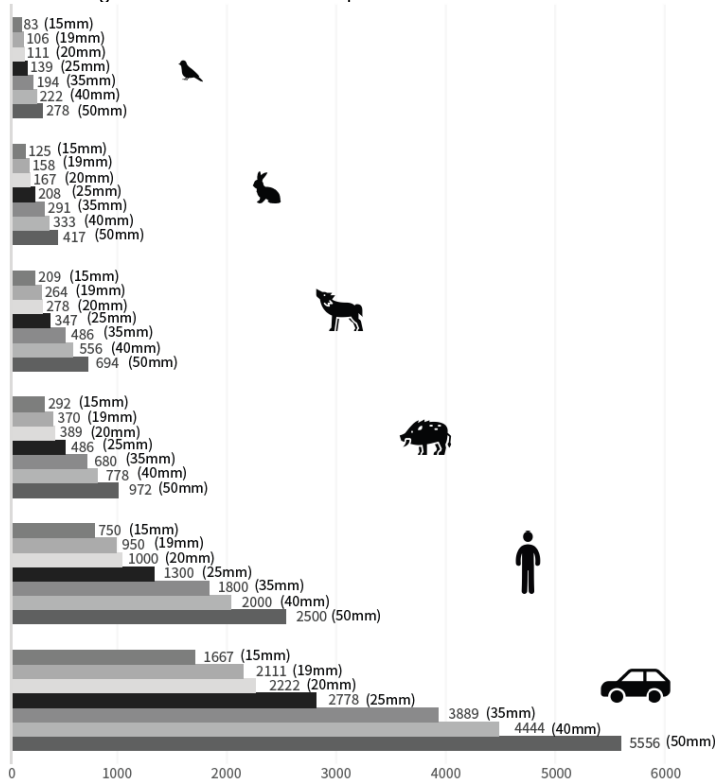
A fokozatmentes 1.0-6.0 HD-zoom funkció kiváló élességet és a lehető legnagyobb részletgazdagságot szolgáltat a legkisebb és legnagyobb nagyítási érték közötti tartományban.

#### IP67-fokozatú védelem

IP67-fokozat szerinti vízállóság, melynek köszönhetően esőben, havazásban, füstös, ködös, poros környezetben is készíthetők képek / videofelvételek.

### 1.3 Észlelési tartomány

Az alábbi ábrán a különféle objektívtípusokkal ellátott hőkamerák észlelési távolságának összehasonlítása látható. Az adatok 4 méter hosszúságú gépkocsi, 1,8 méter magas ember, 0,7 méter magas vaddisznó, 0,5 méter magas farkas, 0,3 méter magas nyúl és 0,2 méter magas madár észlelésén alapulnak.



### 1.4 Javasolt felhasználási terület

- Állatmegfigyelés
- Természetjárás
- Biztonság- és rendvédelem
- Mentés és kutatás

### 1.5 Biztonsági szabályok

#### VIGYÁZAT

- Vigyázzon, hogy a lencsék felületét ne hagyja megkarcolni valamilyen kemény tárgy.
- Az objektív és az érzékelő károsodásának megelőzése érdekében ne irányítsa a hőkamerát erős hőforrásokra, mint pl. a Napra.
- Ne használja a készüléket extrém alacsony vagy magas hőmérsékletű helyeken! Ellenőrizze a műszaki adatokat tartalmazó táblázatban a használhatósági hőmérsékleti tartományt!
- A tartósan használaton kívüli hőkamera akkumulátorát háromhavonta egyszer tölteni kell.
- Nedves környezetben történő használat megkezdése előtt ellenőrizni kell, hogy a hőkamera alján lévő USB-aljzat fedele szorosan a helyén van-e.
- Ne irányítsa a lézermutatót mások szemébe!
- Bármilyen rendellenes működés esetén lépjen kapcsolatba a márkakereskedővel vagy a jótállási jegyen feltüntetett márkaszervizzel. Ne próbálja saját kezűleg szétszedni, átalakítani, megjavítani a hőkamerát!

## 2 A készülékcsomag tartalma

Hőkamera	1db
Pánt	1db
USB-kábel	1db
Videokábel	1db
Tok	1db
Használati útmutató	1db
Lencsetörő kendő	1db



## 3 A használat módja

### 3.1 Akkumulátortöltés

Használat előtt az akkumulátort teljesen fel kell tölteni.

**Fontos!** Az akkumulátor beépített akkumulátor, melynek esetleges cseréjét csak márkaszerviz végezheti.


Kövesse az alábbi lépéseket az akkumulátor töltéséhez:

1. Vegye le az USB-aljzat fedelét.
2. Csatlakoztassa a mellékelt USB-kábel megfelelő dugaszát az USB-aljzathoz.
3. Az USB-kábel másik dugaszát csatlakoztassa egy USB-tápforráshoz.



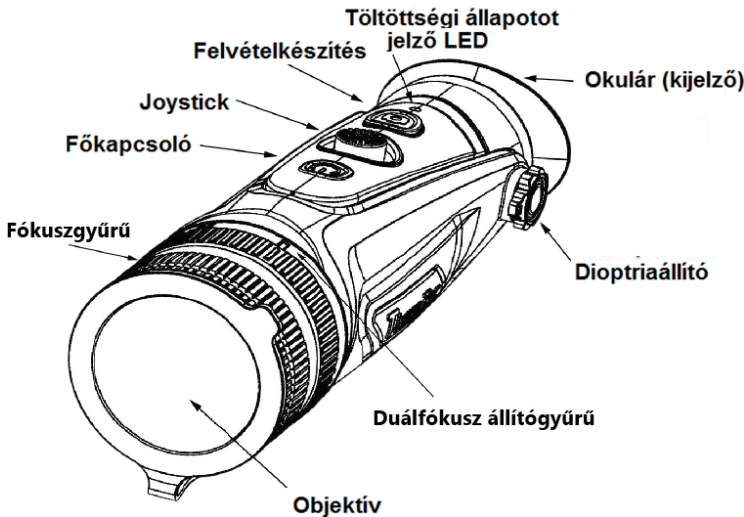
**Fontos!** Amennyiben a hőkamerán a töltöttségi állapotot jelző LED vörösén világít, késlekedés nélkül meg kell kezdeni a töltést. Töltéskor a töltöttségi állapotot jelző LED vörösén világít. Sikeres feltöltéskor a LED színe zöldre változik, állítsa le a töltést.

### 3.2 BE/KI kapcsolás

	Bekapcsolás	Kikapcsolás
	Tartsa nyomva a főkapcsolót 4 másodpercig. Ekkor megjelenik az indítási képernyő	A bekapcsolt állapotban lévő készüléken tartsa nyomva 4 másodpercig a főkapcsolót a kikapcsoláshoz.




**Megjegyzés:** Tanulmányozza a készülék részeit és kezelőszerveit bemutató 1. ábrát.

### 3.3 A készülék részei és kezelőszervei



1. ábra: A készülék részei és kezelőszervei

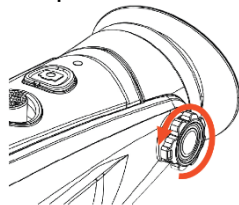
#### 3.3.1 A kezelőszervekhez tartozó funkciók

	Nyomva tartás	Megnyomás	Dupla kattintás
	BE/KI kapcsolás	Készenlétmód BE/KI kapcsolása	Indikátor BE/KI kapcsolása
	Videofelvétel készítése	Fénykép készítése	
	⊕ Ráközelítés ⊖ Távolodás	Színmód Célkontúr- zás mód be/ki kapcsoló „AI” távmérés	Belépés a főmenübe

#### 3.3.2 Az objektív fókuszálása és az okulár dioptriaállítás

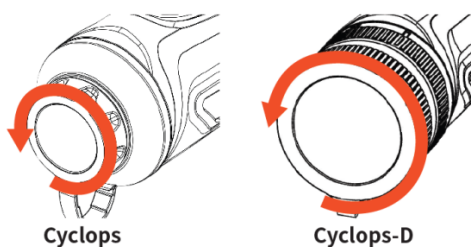
##### Dioptriaállítás

Nézzon a hőkamera okulárjába és állítsa élesre az okulárban látható OLED-kijelző képét.



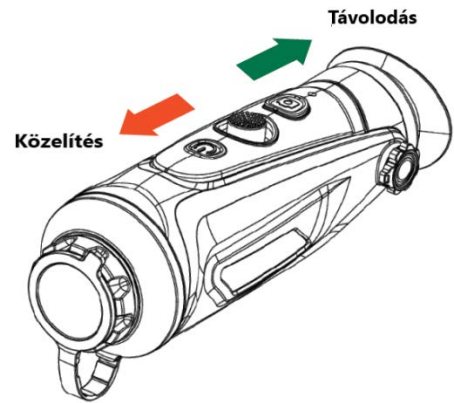
##### Az objektív fókuszálása

Szükség esetén végezze el az objektív manuális fókuszálását.



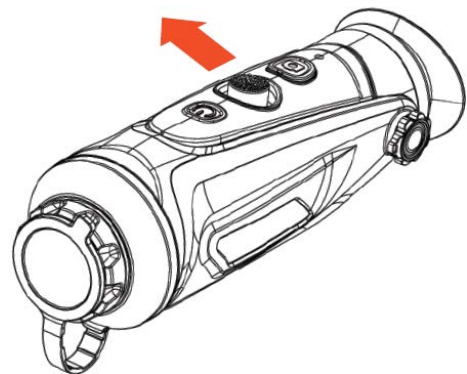
#### 3.3.3 A joystick használata

##### 3.3.3.1 Zoomolás

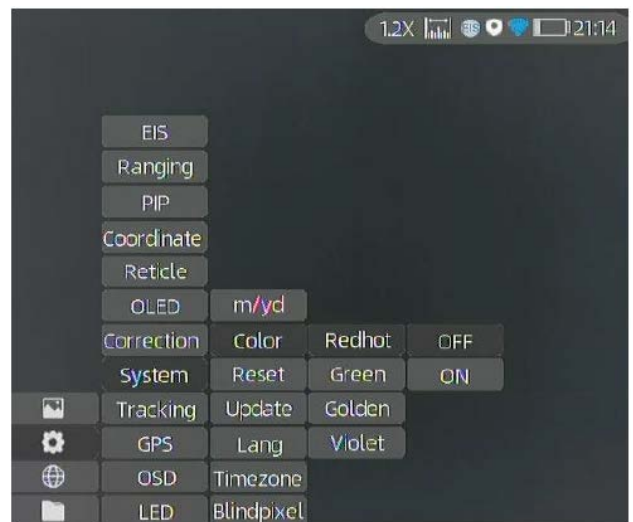


##### 3.3.3.2 A színmód kapcsolása

A joystick jobbra billentésével álljon hamisszín módra.



Alapbeállítás szerint hatféle színpaletta áll rendelkezésre. A felesleges színpaletták kikapcsolhatók a rendszerbeállítás menüben.



White (fehér kiemelés)



Black (fekete kiemelés)





Red (vörös kiemelés)



Green (zöld kiemelés)



Golden  
(aransárga kiemelés)



Violet (lila kiemelés)

### 3.3.3.3 Célkontúrozás funkció

A joystick hosszan tartó jobbra billentésével aktiválható a célkontúrozás mód. A kontúrokkal kiemelt célobjektumok sötétben jól tanulmányozhatók és az erős fénykontrasztok sem terhelik annyira a megfigyelő szemét.

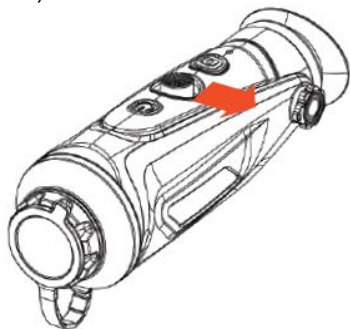
A joystick hosszan tartó újbóli jobbra billentésével lehet kilépni a célkontúrozás módból.

**Megjegyzés:** Ez a funkció csak a Cyclops D és Cyclops Pro típusokon érhető el.




### 3.3.3.4 „AI”-távolságmérés

A joystick balra billentésével engedélyezheti vagy tilthatja le az „AI”-távolságmérés funkciót (a funkció engedélyezése előtt ellenőrizze, hogy a készülék „AI”-távolságmérés módban van-e. Tájékozódjon a „3.4 Beállítások” c. fejezetben).



„AI”-távolságmérés funkció

#### 3.3.3.4.1 Az „AI”-távolságmérés funkció bekapcsolása

A joystick dupla kattintásával lépjen be a főmenübe és ellenőrizze, hogy az „AI”-távolságmérés funkció engedélyezve van-e (gyári alapbeállítás szerint a funkció engedélyezve van). Ha nincs engedélyezve, a rendszerbeállítás menübe való belépéshez álljon a  ikonra és nyomja meg a joysticket. Álljon a „Ranging” (távolságmérés) menüpontra, majd álljon az „AI”-re a funkció bekapcsolásához.

A joystick rövid balra billentésével kapcsolhatja be az „AI”-távolságmérés funkciót. Ekkor a képernyő jobb felső részén lévő, ehhez a funkcióhoz tartozó ikon színe kékre változik.

**Megjegyzés:** Hatféle objektumtípus közül lehet választani összesen az „AI”-távolságmérés elvégzéséhez. Ha az „AI”-távolságmérés funkció előzetes engedélyezése elmaradt, a funkció működése nem lesz megbízható.

#### 3.3.3.4.2 Az objektumtípus kiválasztásának megszüntetése

Az almenüben célobjektumként nem kívánatos elem kihagyásához mozgassa a kurzort arra az objektumtípusra, amit ki szeretne hagyni a célobjektumok köréből és nyomja meg röviden egyszer a joysticket. A kihagyni kívánt objektumtípus ikonjának színe fehérre változik (lásd az alábbi ábrát). A kihagyott objektumtípus távolságát nem jeleníti meg a készülék a képernyőn.



Az aktuális menüből való kilépéshez billentse balra a joysticket.

#### 3.3.3.4.3 Pontos távolságmérés


A kurzort mozgassa az almenüben lévő célobjektumok közül arra, amelyik az Ön célobjektuma.


Nyomja meg egyszer röviden a joysticket a kiválasztás mentéséhez. A kiválasztott objektumtípus magasságának beállítására is lehetőség van.

Az aktuális menüből való kilépéshez billentse balra a joysticket.

**Megjegyzés:** Az objektumtípusok aktuális magasságának egyeznie kell a pontos távolságméréshez megadott paraméterekkel.

### 3.3.4 Fényképezés / Videofelvétel készítése

Fénykép készítéséhez nyomja meg a  gombot. A bal felső sarokban a fényképezés ikon egyet villan.

Videofelvétel készítéséhez tartsa nyomva a  gombot. A bal felső sarokban a felvételi ikon villogni kezd, és elindul a felvételi idő mérése. A befejezéshez tartsa nyomva ismét a gombot.

### 3.3.5 A látómező (FOV) kiválasztása és megváltoztatása (csak a Cyclops-D típusok esetében)

A Cyclops-D változtatható látómező funkcióval rendelkezik. A látómező 20°-ról 40°-ra vagy 40°-ról 20°-ra (25°-ról 50°-ra vagy 50°-ról 25°-ra) változtatásához fordítsa el a duálfo-kusz állítógyűrűt.




### 3.4 Beállítások

A beállítás menübe a joystick dupla kattintásával (gyors kétszeri lenyomása) léphet be.

**Megjegyzés:** A kiválasztás a joystick mozgatásával, a kiválasztás megerősítése a joystick rövid megnyomásával végezhető.


#### 3.4.1 Képbeállítás

Álljon a  ikonra és nyomja meg röviden a joysticket a képbeállítás menübe való belépéshez. A képbeállítás menüben öt almenüpont található: Mode (mód), Sharpness (élesség), Denoise (zajsűrés), Brightness (fényesség) és Contrast (kontraszt).



Képbeállítás		
Mode (mód)	Object mode (célpont mód)	A lehetséges célpontok részletei lesznek felerősítve, ami rossz időjárási körülmények esetén előnyös.
	WDR-mód	A háttér és a célpontok részletei egyaránt erősítést kapnak a széles dinamikataromány algoritmus által.
Sharpness (élesség),	0-10	A kontúrok élessége állítható. Az ajánlott érték: 5.
Denoise (zajsűrés)	0-10	A zavaró képpontok mennyisége csökkenthető. Az ajánlott érték: 5.
Brightness (fényesség)	1-10	A kép fényessége állítható. Az ajánlott érték: 5.
Contrast (kontraszt)	1-10	A kontraszt állításával határozottabban jeleníthető meg a cél a képmezőben. Az ajánlott érték: 5.

### 3.4.2 Rendszerbeállítások módosítása

Álljon a  ikonra és nyomja meg röviden a joysticket a rendszerbeállítás menübe való belépéshez. Álljon a kívánt menüpontra és a kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg röviden a joysticket.

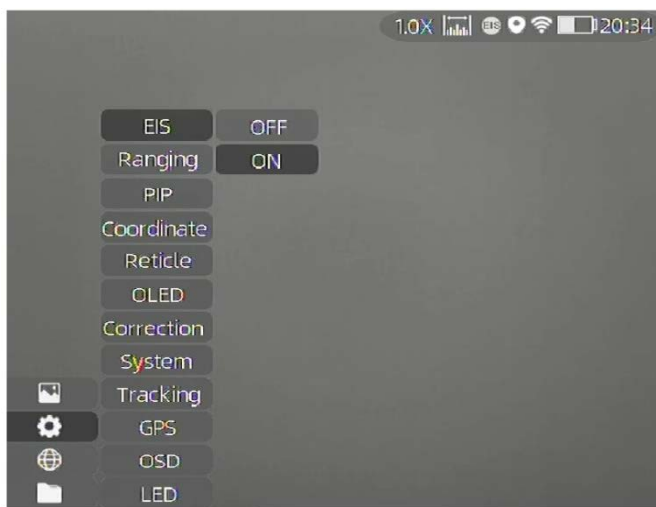


Rendszerbeállítás		
EIS (elektronikus képstabilizátor)		A rendszerbeállítások menüben az elektronikus képstabilizátor be/ki kapcsolható.
Ranging (távolságmérés)	AI	AI-táv mérés
	MIL	MIL-táv mérés
PIP (kép a képen)	Kép a képen	A szélkereszttel fedett képterület kétszeres nagyítással lesz látható egy külön ablakban.
Coordinate (koordináta)		A képmezőben lévő szálkereszt pozíciója beállítható és külön elmenthető.
Reticle (szálkereszt)	0-7	Kiválasztható a szálkereszt típusa. „0” választása esetén nem jelenik meg szálkereszt a képmezőben. „1-7” választásával hét különböző szálkereszt jeleníthető meg.
OLED	Hue (szín)	Kék, lila és szürke választható az OLED színárnyalatának beállításához.
	Brightness (fényerő)	
Correction (korrekció)	Manual / Auto (manuális / automatikus)	Gyengülő képminőség esetén a képkorrekció hajtható végre.
System (rendszer)	Reset (visszaállítás)	Minden beállítás visszaáll a gyári alapértékre.
	Update (frissítés)	A készülék szoftvere frissíthető, így a készülék továbbfejleszhető.
	Language (nyelv)	Többféle nyelvből választható ki a menü nyelve.
	Time zone (időzóna)	Kiválasztható az aktuális helynek megfelelő időzóna és beállítható a dátum és az idő.
	Blind pixel (pixelkalibrálás)	A képmezőben lévő hibás pixelek korrigálhatók.
Tracking (követés)		A funkció bekapcsolásakor a készülék megjelöli és valós időben követi a képmezőben lévő legmagasabb hőmérsékletű részletet.


Rendszerbeállítás (az 5. oldalon lévő táblázat folytatása)		
GPS		A GPS-funkció bekapcsolásakor valós időben elérhetővé válik a szélességi és hosszúsági koordináta, valamint az aktuális idő.
OSD (on screen display = képernyőn látható kijelzések)		A képernyőn látható kijelzések kikapcsolása.
LED		Az állapotjelző LED kikapcsolásával a hőkamera és felhasználója rejtve maradhat.

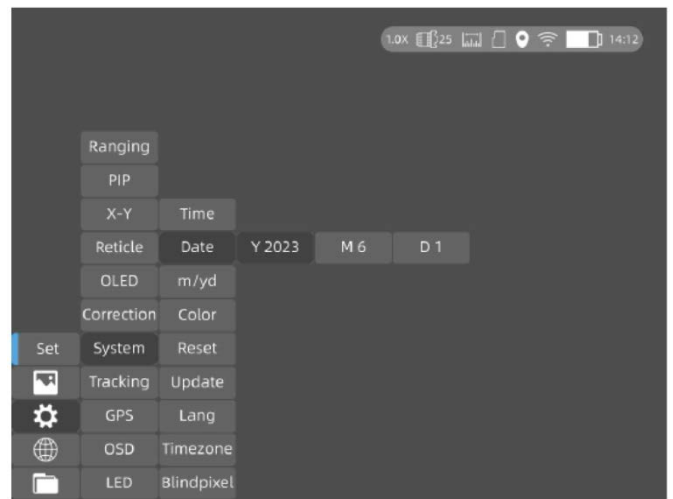
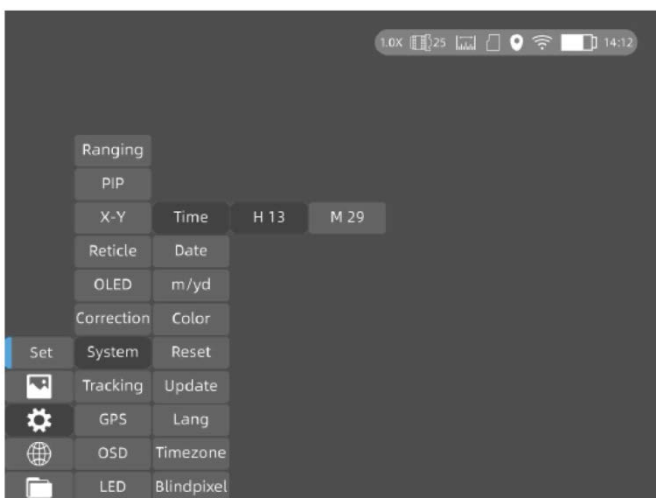
Az EIS-funkció bekapcsolásával ellensúlyozható a kézben tartott készülék mozgása miatt jelentkező instabil kép, ami főleg távoli témák megfigyelésekor jöhet jól.

**Fontos!** Az EIS-funkció csak a Cyclops 6, Cyclops Pro és a Cyclops D készüléktípusokon érhető el.




### 3.4.3 Dátum- és időállítás

Kattintson duplán a joystickkel, álljon a  ikonra és nyomja meg röviden a joysticket a rendszerbeállítás menübe való belépéshez. Álljon a „Time” (idő) és a Date (dátum) menüpontra az idő (H, M - óra, perc) és a dátum (Y, M, D - év, hónap, nap) ábrán látható módon történő beállításához.



**Megjegyzés:** A dátum a képernyőn csak a készenlét módra állásakor jelenik meg.

### 3.4.4 Hálózati csatlakozás

Álljon a  ikonra és nyomja meg röviden a joysticket a hálózati csatlakozás menübe való belépéshez.

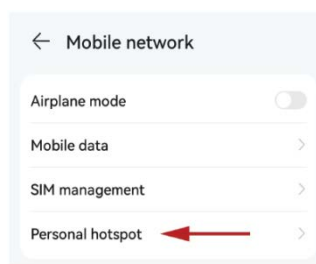
#### 3.4.4.1 APP letöltése

Az APP Store-ban keresse meg a „Smart Thermal” appot vagy szkennelje be az alábbi QR-kódok egyikét az APP letöltéséhez.

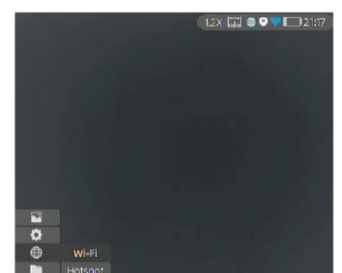


#### 3.4.4.2 Csatlakozás Wi-Fi-n keresztül

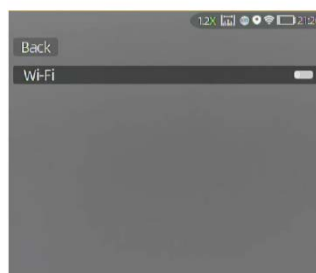
1. Nyissa meg az okoseszköz saját hotspotját (nyilvános vezeték nélküli NET-hozzáférési pontját).
2. A joystick rövid megnyomásával lépjen be a Network Connection (hálózati csatlakozás) almenüjébe és válassza a WIFI-t a konfiguráláshoz.
3. Lépjen be a hőkamerán a Wi-Fi almenübe és válassza az okoseszköz által kiadott Wi-Fi-t, majd a joystickkel adja meg a Wi-Fi-re csatlakozáshoz szükséges jelszót.
4. Miután a hőkamera rácsatlakozott a Wi-Fi-re, nyissa meg a mobil APP-ot a hőkamera csatlakoztatásához.



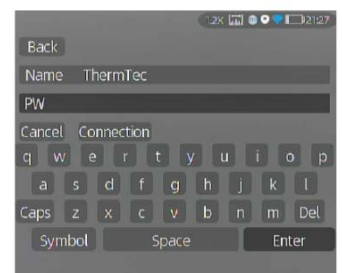
3.4.4.2 ①



3.4.4.2 ②



3.4.4.2 ③

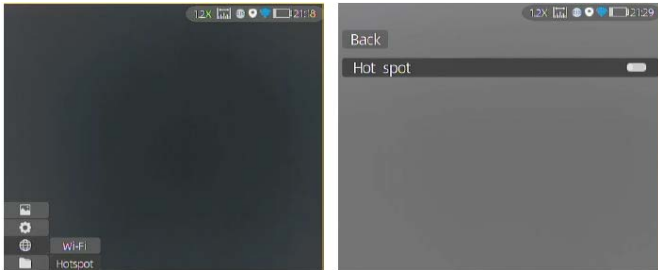


3.4.4.2 ④

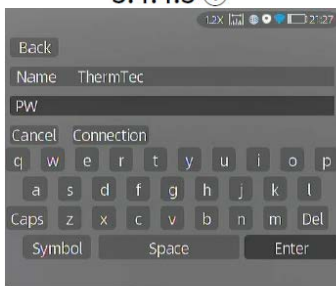


### 3.4.4.3 Csatlakozás hotspoton keresztül

1. A joystick rövid benyomásával lépjen be a Network Connection (hálózati csatlakozás) almenüjébe és válassza a WIFI-t a konfigurálásához.
2. Lépjen be a hőkamerán a Hot spot almenübe és a hőkamera hotspot (nyilvános vezeték nélküli NET-hozzáférési pont) hálózati jelet bocsát ki. A joystickkel adja meg a hotspot elnevezést és jelszót, majd erősítse meg azokat a joystickkel.
3. A mobil eszközön végezze el a WLAN beállítást ahhoz, hogy a mobil eszköz rácsatlakozhasson a hőkamera hotspotjára.
4. Miután a mobil eszköz rácsatlakozott a hőkamera hotspotjára, nyissa meg a mobil APP-ot a hőkamera csatlakoztatásához.



3.4.4.3 ①

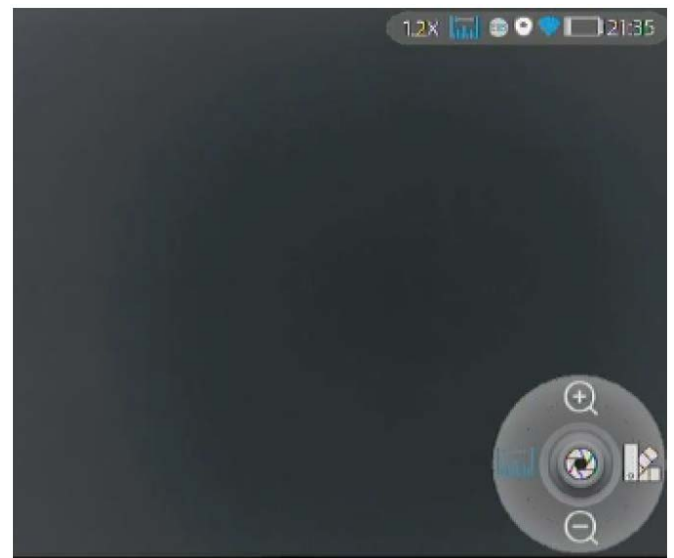


3.4.4.3 ③

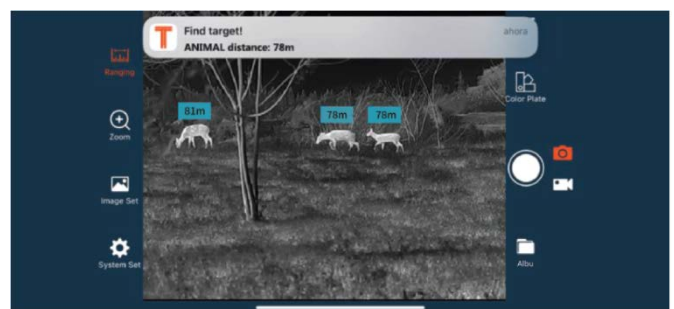
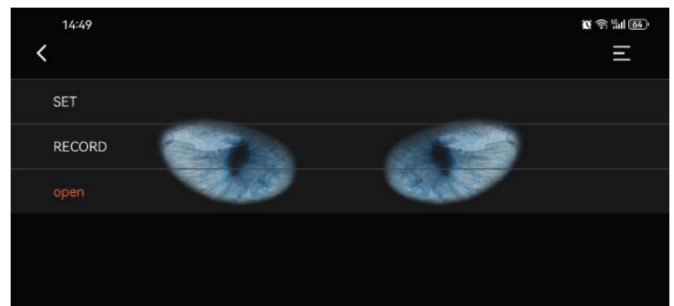
3.4.4.3 ②



3.4.4.3 ④



2. Kapcsolja össze az APP-ot az eszközzel (kövesse a 3.4.4 fejezetben leírtakat). Válassza az „Alarm” (riasztás) és az „Open” (megnyit) opciókat a push értesítések bekapcsolásához.



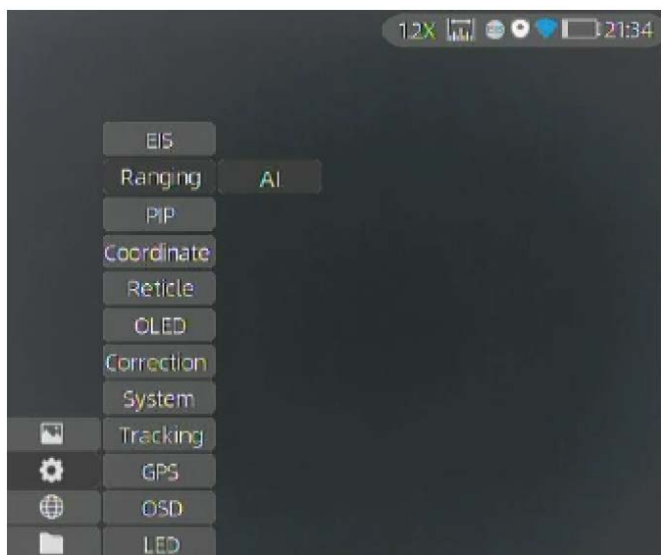
### 3.4.5 APP push értesítés

Az APP push értesítés funkció valós időben észleli és beazonosítja a cél típusát (ember vagy állat), megméri a távolságát és az APP-on egy előregró push értesítést jelenít meg.


A tennivalók a következők:

**Megjegyzés:** Az Android telefonok kijelzőjén az APP háttérben futtatásának köszönhetően mindig megjelennek a push értesítések.

1. Kapcsolja be az eszközön az AI (mesterséges intelligencia) és a távmérés funkciót.



### 3.4.6 Fájlkészítés

Álljon a  ikonra és nyomja meg röviden a joysticket a fájlkészítés menübe való belépéshez. Válassza az „Image” (kép) vagy a „Video” (videó) almenüt a képek vagy a videofelvétel megjelenítéséhez.



Fájlkészítés	
Image (kép)	Lépjen be az „Image” (kép) almenübe és a joystickkel válassza ki a feldolgozni kívánt képfájlokat.
Video (videó)	Lépjen be a „Video” (videó) almenübe és a joystickkel válassza ki a feldolgozni kívánt videó fájlokat.

### 3.5 Képek és videofelvétel lejátszása külső eszközön

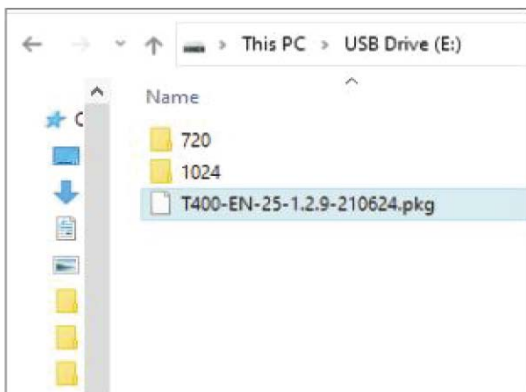
Az analóg videojelek külső eszközre küldésére szolgáló AV-kábel csatlakoztatása előtt kapcsolja be a hőkamerát. A külső képmegjelenítő csatlakoztatásakor a hőkamera OLED-kijelzője automatikusan kikapcsol.

Számítógép USB-C–USB-kábellel történő csatlakoztatása előtt kapcsolja be a hőkamerát. A számítógép sikeres csatlakozás után hozzáfér a hőkamera memóriatartalmához.


**Megjegyzés:** Az analóg formátumban készült videók és fényképek (általában az analóg kimenettel rendelkező külső kijelzők által készültek) „720” elnevezésű mappába lesznek elmentve, míg a közvetlenül hőkamera által készített képek és videók „1024” elnevezésű mappába kerülnek.

### 3.6 A rendszerszoftver frissítése

1. Csatlakoztassa a hőkamerát a számítógépéhez és húzza át a frissítőfájlt a mappába.



3.6 ①

2. Lépjen be a  beállítás > System (rendszer) menübe és válassza az Upgrade (frissítés) menüpontot.

3. A rendszer értesítést küld a folyamatban lévő frissítésről. Sikeres frissítés után a hőkamera újraindítást végez.



3.6 ②



3.6 ③

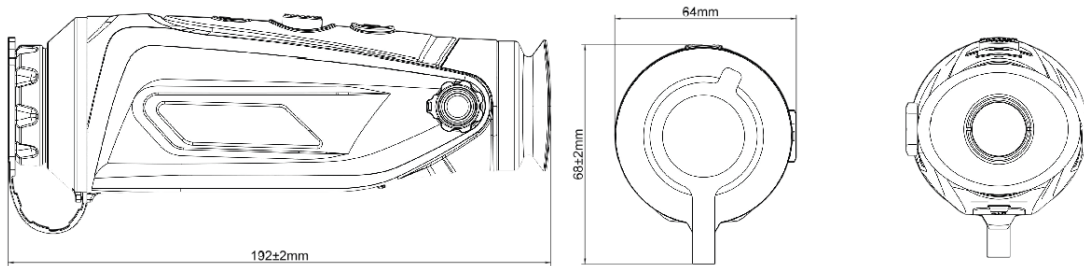
**Megjegyzés:** A firmware frissítése a „Smart Thermal” APP-on keresztül is elvégezhető, amikor a készülék az APP-hoz van csatlakoztatva.



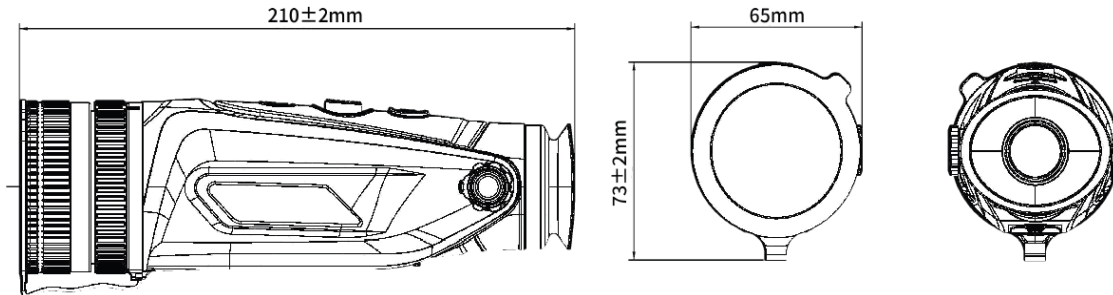
## 4 Műszaki adatok

### 4.1 Méretek

#### Cyclops



#### Cyclops-D



### 4.2 Adattáblázat

Lásd az alábbi linkeken:

<https://www.leitz-hungaria.hu/ThermTec-Cyclops-670D-hokamera-kereso>

<https://www.leitz-hungaria.hu/ThermTec-Cyclops-335-Pro>

### Gyártói információk

ThermTec Technology Co., Ltd.

Email: [info@thermetyec.com](mailto:info@thermetyec.com)

Web: [www.thermetyec.com](http://www.thermetyec.com)



### Garancia

Gyártó által vállalt garancia: 3 év gyártói garancia a készülékre, 1 év az akkumulátorra

Fogyasztói jótállás: 36 hónap

Fogyasztónak NEM minősülő személyek (például, de nem kizárólag Gazdálkodó Szervezetek) számára: gyártó által vállalt garancia, valamint 12 hónap kellékszavatosság.

### FIGYELEM!

A terméket használata során ne tegye ki semmilyen elkerülhető kémiai, fizikai behatásnak, sokknak, amelyről sejthető vagy ismert, hogy a károsodását okozhatja. Kerülje el, hogy a terméket karbantartás elmaradása vagy más mulasztásjellegű hatás vagy kár érje. Úgy a szállítás, tárolás, mint a használat során vigyázzon az eszközre. Óvja a rázkódástól, súrlódástól, ütődéstől, sugárzásoktól (pl. de nem kizárólag víz, napsugárzás, elektromos, hő vagy mágneses hatás). Ne engedje, hogy vegyi anyag vagy más behatás érje, mindig használja tiszta kézzel. A termék terepi használatából fakadóan esetenként az optikai rendszerben szennyeződés megjelenhet. Amennyiben egy ilyen szennyeződés nem zárja ki a rendeltetésszerű használatot, úgy annak megjelenése nem tekinthető meghibásodásnak, és a jelenség kiküszöbölését a Vásárló kérésére a garancia időn belül ingyenes karbantartás keretében végezzük, melynek határideje meghaladhatja a 30 napot.

## Tartalom

Megfelelőségi tanúsítvány .....	1
Az elhasznált termék elhelyezésével kapcsolatos tudnivalók.....	1
1. Bemutatkozás .....	1
1.1 Készülék-leírás és készülékjellemzők.....	1
1.3 Észlelési tartomány.....	2
1.4 Javasolt felhasználási terület.....	2
1.5 Biztonsági szabályok .....	2
2. A készülékcsomag tartalma .....	2
3. A használat módja .....	2
3.1 Akkumulátortöltés .....	2
3.2 BE/KI kapcsolás.....	3
3.3 A készülék részei és kezelőszervei .....	3
3.3.1 A kezelőszervekhez tartozó funkciók .....	3
3.3.2 Az objektív fókuszálása és az okulár dioptriaállítása .....	3
3.3.3 A joystick használata .....	3
3.3.3.1 Zoomolás.....	3
3.3.3.2 A színmód kapcsolása .....	3
3.3.3.3 Célkontúrozás funkció .....	4
3.3.3.4 „AI”-távolságmérés .....	4
3.3.3.4.1 Az „AI”-távolságmérés funkció bekapcsolása .....	4
3.3.3.4.2 Az objektumtípus kiválasztásának megszüntetése.....	4
3.3.3.4.3 Pontos távolságmérés.....	4
3.3.4 Fényképezés / Videofelvétel készítése .....	5
3.3.5 A látómező (FOV) kiválasztása és megváltoztatása (csak a Cyclops-D típusok esetében) .....	5
3.4 Beállítások .....	5
3.4.1 Képbeállítás.....	5
3.4.2 Rendszerbeállítások módosítása .....	5
3.4.3 Dátum- és időállítás.....	6
3.4.4 Hálózati csatlakozás.....	6
3.4.4.1 APP letöltése .....	6
3.4.4.2 Csatlakozás Wi-Fi-n keresztül .....	6
3.4.4.3 Csatlakozás hotspoton keresztül.....	7
3.4.5 APP push értesítés.....	7
3.4.6 Fájlkezelés .....	8
3.5 Képek és videofelvetelek lejátszása külső eszközön .....	8
3.6 A rendszerszoftver frissítése .....	8
4. Műszaki adatok .....	9
4.1 Méretek.....	9
4.2 Adattáblázat.....	9
Gyártói információk.....	9
Garancia .....	9
FIGYELEM!.....	9